

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11027]

9 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de kosten voor de behandeling van een dossier door de Ethische Commissie voor de telecommunicatie

ADVIES 54.658/4 VAN 30 DECEMBER 2013 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN MINISTERIEEL BESLUIT 'TOT VASTSTELLING VAN DE KOSTEN VOOR DE BEHANDELING VAN EEN DOSSIER DOOR DE ETHISCHE COMMISSIE VOOR DE TELECOMMUNICATIE'

Op 3 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'tot vaststelling van de kosten voor de behandeling van een dossier door de Ethische Commissie voor de telecommunicatie'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 30 december 2013.

De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Pierre Vandernoot en Martine Baguet, staatsraden, Yves De Cordt en Marianne Dony, assessoren, en Bernadette Vigneron, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne Vagman, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 december 2013.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. Op 16 december 2013 is het ontwerp op voorhand akkoord bevonden door de minister van Begroting, overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 'betreffende de administratieve en begrotingscontrole'.

Die akkoordbevinding en de datum ervan moeten in de aanhef van het ontworpen besluit worden vermeld.

2. In de aanhef moet het voorstel dat uitgaat van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, zoals bepaald in artikel 134, § 1, zesde lid, van de wet van 13 juni 2005 'betreffende de elektronische communicatie', worden vermeld, alsook de datum van dat voorstel.

De aanhef van het ontworpen besluit moet dienovereenkomstig worden aangevuld.

De griffier,  
B. Vigneron.

De voorzitter,  
P. Liénardy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11027]

9 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel déterminant les coûts de traitement d'un dossier par la Commission d'Éthique pour les télécommunications

AVIS 54.658/4 DU 30 DECEMBRE 2013 CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE MINISTERIEL 'DETERMINANT LES COÛTS DE TRAITEMENT D'UN DOSSIER PAR LA COMMISSION D'ETHIQUE POUR LES TELECOMMUNICATIONS'

Le 3 décembre 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'déterminant les coûts de traitement d'un dossier par la Commission d'Éthique pour les télécommunications'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 30 décembre 2013.

La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Pierre Vandernoot et Martine Baguet, conseillers d'Etat, Yves De Cordt et Marianne Dony, assessesurs, et Bernadette Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne Vagman, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 30 décembre 2013.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>o</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Examen du projet

Préambule

1. Conformément à l'article 5 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 'relatif au contrôle administratif et budgétaire', l'accord préalable du Ministre du Budget a été donné le 16 décembre 2013.

Cet accord et sa date figureront au préambule de l'arrêté en projet.

2. Le préambule doit mentionner la proposition émanant de l'Institut belge, telle que prévue à l'article 134, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, de la loi du 13 juin 2005 'relative aux communications électroniques' et mentionner la date de cette proposition.

Le préambule de l'arrêté en projet sera complété en conséquence.

Le griffier,  
B. Vigneron.

Le président,  
P. Liénardy.

9 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de kosten voor de behandeling van een dossier door de Ethische Commissie voor de telecommunicatie

De Minister van Economie en Consumenten,

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 134, § 1, zesde lid, ingevoegd bij de wet van 10 juli 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 april 2007 betreffende de procedure voor en de praktische regels in verband met de werking van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken;

Gelet op het voorstel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie van 29 november 2013 over de recuperatie van de kosten voor de behandeling van een dossier door de Ethische Commissie;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 december 2013;

Gelet op het advies 54.658/4 van de Raad van State, gegeven op 30 december 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. De natuurlijke of rechtspersoon of onderneming zonder rechtspersoonlijkheid die door de Ethische Commissie voor de telecommunicatie wordt gesanctioneerd, betaalt aan het Instituut 810 EUR ter dekking van de kosten voor de behandeling van zijn dossier.

§ 2. Dit bedrag wordt in voorkomend geval verhoogd met het bedrag van de kosten van het deskundigenonderzoek vermeld in artikel 35, § 1, van het koninklijk besluit van 1 april 2007 betreffende de procedure voor en de praktische regels in verband met de werking van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken.

**Art. 2.** De in artikel 1 vermelde verschuldigde bedragen worden aan de persoon bedoeld in artikel 1, § 1, meegedeeld tezamen met de kennisgeving van de uitspraak van de Ethische Commissie voor de telecommunicatie.

**Art. 3.** De persoon bedoeld in artikel 1, § 1, betaalt de bedragen vermeld in artikel 2 binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de kennisgeving. De betaling geschiedt volledig en ondeelbaar op het rekeningnummer dat door de Ethische Commissie voor de telecommunicatie wordt meegedeeld.

**Art. 4.** § 1. Het bedrag vermeld in artikel 1, § 1, worden jaarlijks op 1 januari aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

§ 2. De aanpassing geschiedt met behulp van de coëfficiënt die verkregen wordt door het indexcijfer van de maand november die voorafgaat aan de maand januari in de loop waarvan de aanpassing zal plaatsvinden, te delen door het indexcijfer van de maand november 2012. Bij de berekening van de coëfficiënt wordt deze afgerond tot het hogere of lagere tienduizendste naargelang het cijfer van de honderdduizendsten al of niet vijf bereikt. Na de toepassing van de coëfficiënt worden de bedragen afgerond tot de hogere euro.

§ 3. Een eventuele betwisting van de berekening van de indexatie schorst de verplichting niet om het door de Ethische Commissie voor de telecommunicatie meegedeelde bedrag te betalen, behoudens in geval van schorsing uitgesproken door het Hof van Beroep overeenkomstig artikel 2, § 2, van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie.

**Art. 5.** Geen enkele gehele of gedeeltelijke stopzetting van de activiteiten of een onderdeel daarvan, geeft aanleiding tot een terugbetaling van het geheel of een gedeelte van de bedragen bedoeld in dit besluit.

Brussel, 9 januari 2014.

J. VANDE LANOTTE

9 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel déterminant les coûts de traitement d'un dossier par la Commission d'Éthique pour les télécommunications

Le Ministre de l'Économie et des Consommateurs,

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 134, § 1<sup>er</sup>, sixième alinéa, inséré par la loi du 10 juillet 2012;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> avril 2007 relatif à la procédure et aux règles pratiques relatives au fonctionnement de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques;

Vu la proposition de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du 29 novembre 2013 concernant la récupération des coûts de traitement d'un dossier par la Commission d'Éthique pour les télécommunications;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 décembre 2013;

Vu l'avis 54.658/4 du Conseil d'État, donné le 30 décembre 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La personne physique, la personne morale ou l'entreprise sans personnalité juridique sanctionnée par la Commission d'éthique pour les télécommunications, règle à l'Institut un montant de 810 EUR afin de couvrir les coûts de traitement de son dossier.

§ 2. Ce montant est, le cas échéant, majoré du montant des coûts de dossier de l'expertise visés à l'article 35, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> avril 2007 relatif à la procédure et aux règles pratiques relatives au fonctionnement de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques.

**Art. 2.** Les montants dus visés à l'article 1<sup>er</sup> sont communiqués à la personne visée à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, en même temps que la notification du jugement de la Commission d'éthique pour les télécommunications à la Commission.

**Art. 3.** La personne visée à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, acquitte les montants visés à l'article 2 dans un délai de trente jours à partir de la notification. Le paiement est effectué de manière complète et indivisible sur le numéro de compte communiqué par la Commission d'éthique pour les télécommunications.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le montant visé à l'article 1<sup>er</sup> § 1<sup>er</sup>, est adapté chaque année au 1<sup>er</sup> janvier à l'indice des prix à la consommation.

§ 2. L'adaptation est réalisée à l'aide du coefficient obtenu en divisant l'indice des prix du mois de novembre qui précède le mois de janvier au cours duquel l'adaptation a lieu par l'indice des prix du mois de novembre 2012. Pour le calcul du coefficient, on arrondit celui-ci aux dix millièmes supérieurs ou inférieurs selon que le chiffre des cent millièmes atteint ou non cinq. Après application du coefficient, les montants obtenus sont arrondis à l'euro supérieur.

§ 3. L'éventuelle contestation du calcul de l'indexation ne suspend en aucun cas l'obligation de payer le montant communiqué par la Commission d'éthique pour les télécommunications, sauf en cas de suspension prononcée par la Cour d'appel conformément à l'article 2, § 2, de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques.

**Art. 5.** Aucune cessation d'activités complète ou partielle ou d'une partie de celles-ci ne donne lieu à un remboursement de l'ensemble ou d'une partie des redevances visées dans le présent arrêté.

Bruxelles, le 9 janvier 2014.

J. VANDE LANOTTE